

# Gewerbliche Gläser- und Geschirrspüler

## AX-UX





# Eine neue Familie für eine neue Ära

Sammic präsentiert eine neue Familie an Geschirrspülsystemen, um den Herausforderungen einer neuen Ära zu begegnen. Sie vereint die fortschrittlichsten Technologien im Bereich der Geschirrspülsysteme auf einfache und intuitive Weise. Ein neues Design, das flexibel und anpassbar ist und den Erwartungen der verschiedensten professionellen Anwender gerecht wird. Und das mit der garantierten Leistung und Zuverlässigkeit, die Sammic-Geschirrspüler seit über 50 Jahren auszeichnen.



# Eine Familie mit Werten



Die neue Generation von Samic-Geschirrspülern stützt sich auf bestimmten Design-Grundpfeilern, um ein fortschrittliches Benutzererlebnis zu bieten.

## Ein Kern, zwei Produktreihen

Spüeffizienz, Zuverlässigkeit, Hygiene, Ergonomie, optimierter Verbrauch... dies sind die technischen Eigenschaften, die von jedem Profi gefordert werden. Deshalb bietet Sammic zwei Produktreihen von Geschirrspülern an, die auf einem gemeinsamen Kern basieren. Auf dieser Grundlage wählt jeder Profi das Bedienfeld und die Ausrüstung, die am besten zu seinen Arbeitsanforderungen passen.



## Ein Kern, zwei Produktreihen

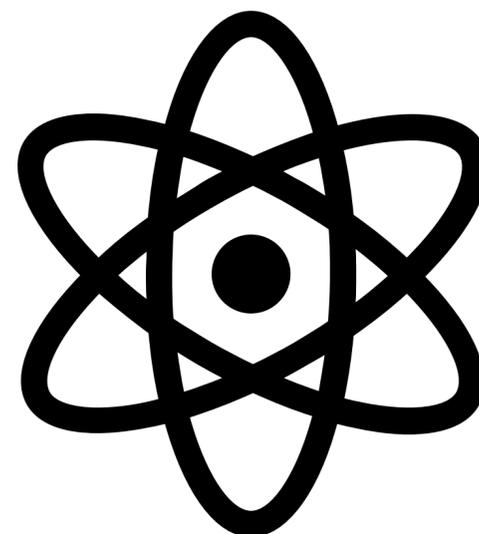
# ACTIVE



→ Ein einfaches und bedienerfreundliches Bedienfeld.



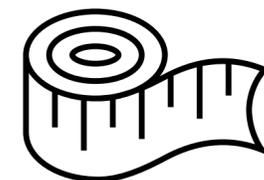
→ Standard-Versionen



# ULTRA



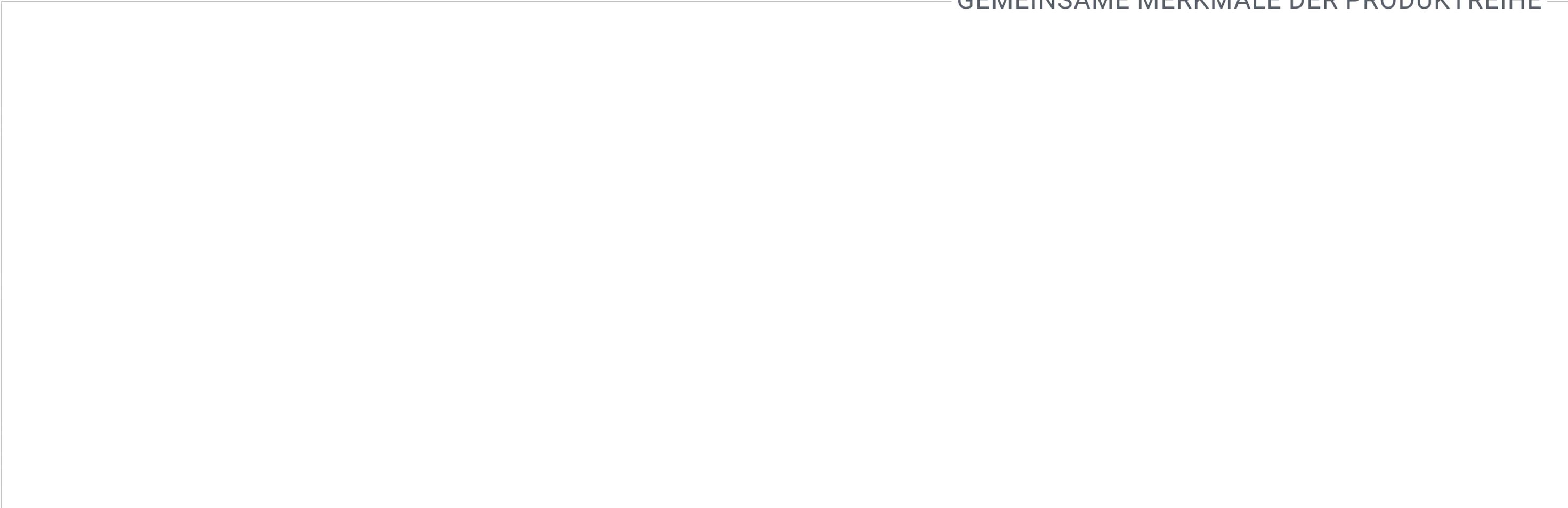
→ Einzigartige Benutzererfahrung dank des farbigen LCD-Panels.



→ Zahlreiche Optionen für hohe Personalisierbarkeit.



## GEMEINSAME MERKMALE DER PRODUKTREIHE



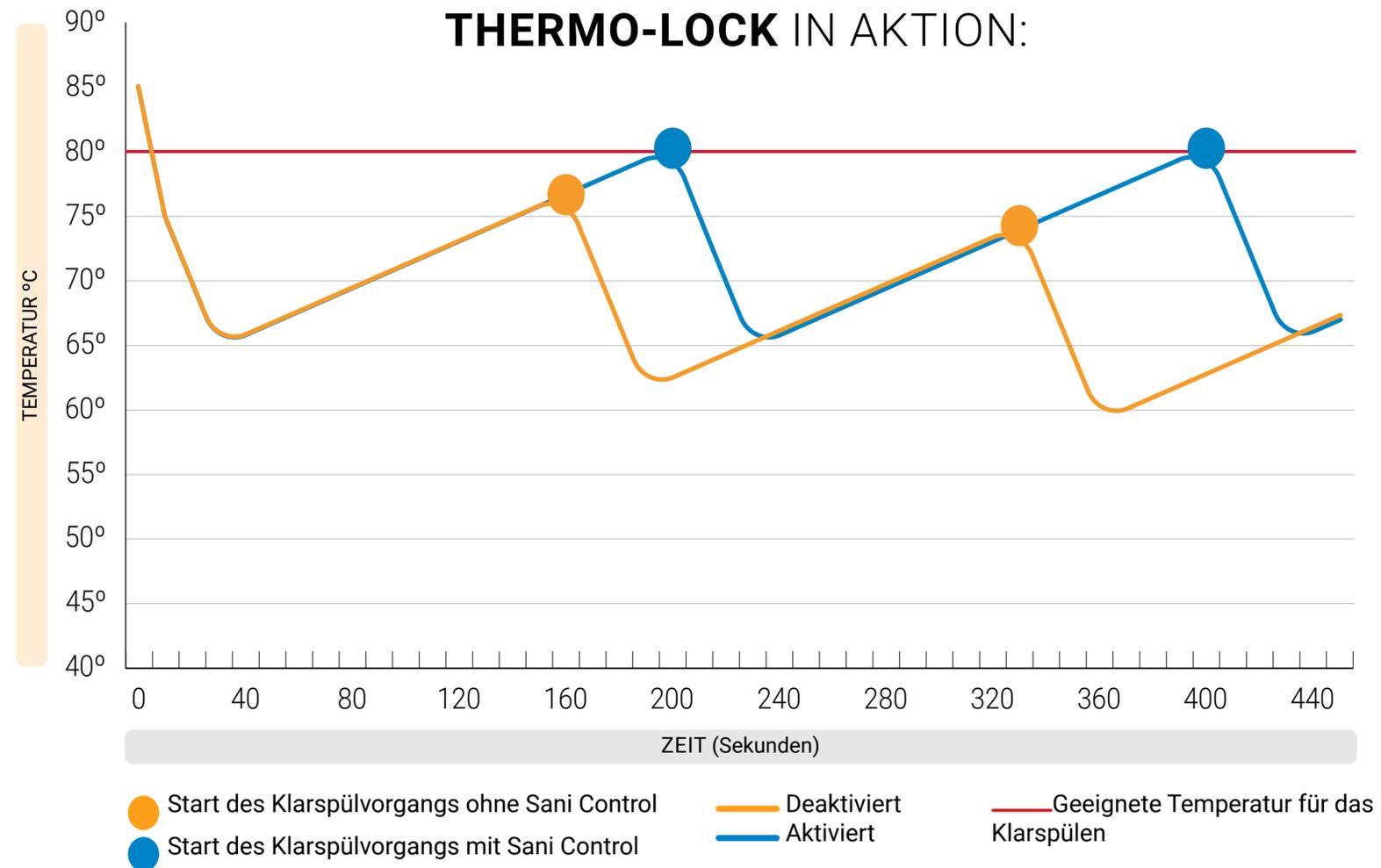


# Sani-control

Die Hygiene unter  
Kontrolle

# Sani-control

## Sani-control: Thermo-Lock



Sani-Control ist das Designkonzept, das die hygienische Effizienz der Geschirrspüler der neuen Sammic Geschirrspülserie gewährleistet. Dieses Konzept umfasst mehrere Lösungen:

### Thermal-Lock

Diese Funktion stellt sicher, dass nur dann klargespült wird, wenn die ideale Temperatur für die Desinfektion des Geschirrs erreicht ist.

# Sani-control

## Sani-control: Hygienegarantie

### Hygienegarantie

Alle unsere Geschirrspüler sind nach DIN10534 ausgelegt, um ein optimales Desinfektionsniveau zu gewährleisten. Darüber hinaus wird die Wirksamkeit unserer Geschirrspüler durch klinische Tests in unabhängigen Labors garantiert.





# Neue eingebaute Gehäuse

Ergonomie, Robustheit  
und Umweltschutz

# Eingebaute Gehäuse

## Ergonomie und Robustheit

Die neuen Sammic-Geschirrspüler wurden unter Verwendung modernster Fertigungstechnologien entwickelt, wie z. B. dem Tiefziehverfahren zur Herstellung der Spülwannen. Diese Konstruktionstechnik bietet zahlreiche Vorteile, die im Alltag nützlich sind.



→ Im Gehäuse integrierte Korbführungen sorgen für mehr Hygiene und strukturelle Robustheit.



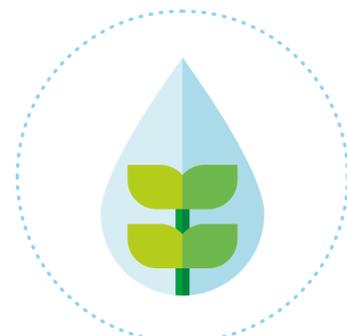
→ Ergonomisches Design mit abgerundeten Ecken zur Vermeidung von Schmutzansammlungen und zur einfacheren Reinigung.



# Eingebaute Gehäuse

Die neuen tiefgezogenen Wannen bieten eine höhere Spülleistung bei einer 30%igen Wassereinsparung.

Ein geringerer Wasserverbrauch bedeutet eine Einsparung anderer wertvoller Ressourcen, was wiederum die Kosten senkt und die Umwelt schont:



**30%**  
Wassereinsparung

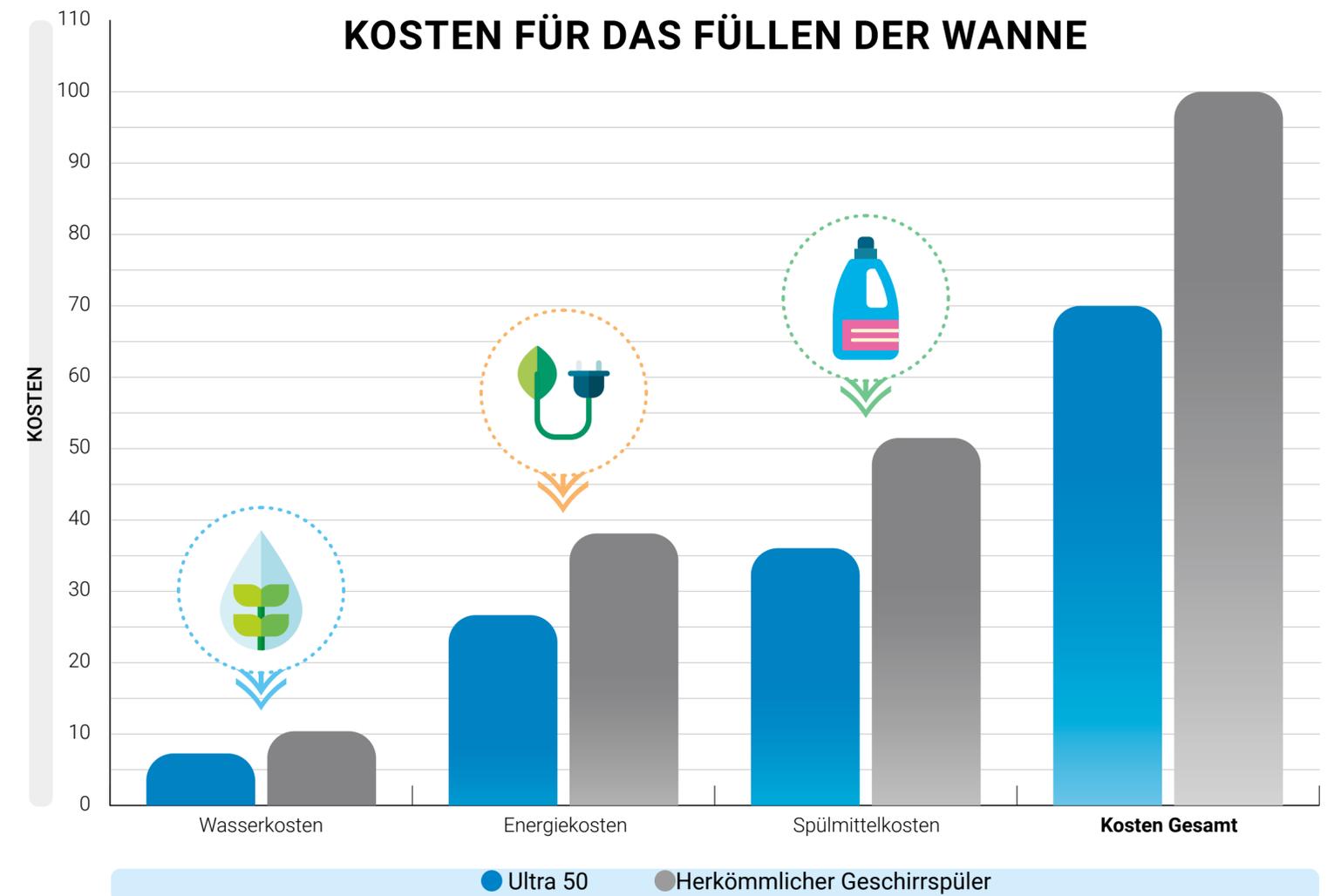


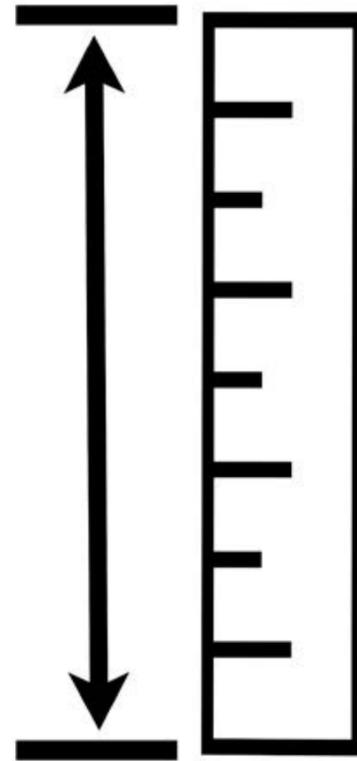
Energieeinsparung  
**25%**



Reinigungsmiteleinparungen  
**25%**

## Umweltschutz und Wirtschaftlichkeit: Win-win: für sie und die Umwelt





# Größere Ladehöhe

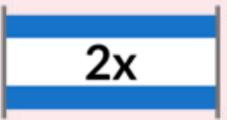
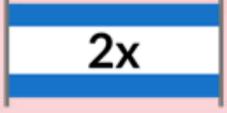
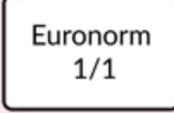
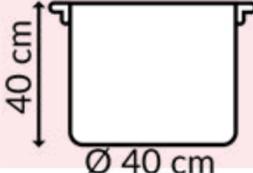
mehr, und das im selben  
Raum

# Größere Ladehöhe

## Vielseitigkeit und Ergonomie

Die neuen Geschirrspüler bieten eine erhöhte Ladekapazität bei gleichem Platzbedarf. Dies führt zu einer größeren Vielseitigkeit und verbesserten Ergonomie.



	Nutzbare Höhe	Kompatibles Spülgut
Gläserspülmaschinen	300 mm	  
Untertischspülmaschinen	380 mm	   
Haubenspülmaschinen	430 mm.	  

# Größere Ladehöhe

## Doppelt so Hohe Produktivität

Durch die erweiterte Ladekapazität der Maschinen kann eine zweite Höhe angepasst werden, um zwei Körbe gleichzeitig zu spülen. Dadurch verdoppelt sich die Produktivität der Maschine.\*



Die obere Ebene ist dank des oberen Wascharms für das Spülen von Geschirr vorgesehen. Maximale Tellergröße 23 cm (Geschirrspüler) / 16 cm (Gläserespüler)

Der untere Wascharm spült wirksam Tassen und Gläser. Maximale Höhe von Gläsern und/oder Tassen 11 cm

• 16 •



# Hydroblade- Wascharme

Effiziente Leistung

# Hydroblade-Arme

Reinigt Schmutz genauso effektiv wie Wasserschneider. Die Leistungsverbesserungen ergeben sich aus der Anwendung von zwei Designkonzepten:

## → LINEARES DESIGN

- Der Wasservorhang ist gleichmäßiger und stärker.
- Ermöglicht das Entfernen von Oberflächenfiltern, ohne den Arm zu demontieren.

## → MONOBLOCK

- Wichtige Komponenten sind in den Hauptkörper integriert, um die Leistung wie folgt zu verbessern:
  - Beständigkeit gegen Stöße und chemische Angriffe
  - Dichtigkeit
  - Leichte Bauweise
- Neu gestaltete Düsen zur Erzeugung eines schärferen Wasserfächers.

# Spüeffizienz



# Hydroblade-Arme

## Effizienz

Dank der Anwendung modernster Technologien bieten die neuen Hydroblade-Arme zwei entscheidende Vorteile: höhere Spülleistung und geringerer Wasserverbrauch. Die Zahlen sprechen für sich:

→  **30 %**

weniger Wasserverbrauch beim Klarspülen\*

→  **40 %**

leichter für eine schnellere Rotation, um einen gleichmäßigeren und stärkeren Wasserstrahl zu erzeugen.\*

\*Im Vergleich zur Vorgänger-Produktreihe

# Hydroblade-Arme

## Ein Konzept, zwei Größen

Das gleiche Design- und Konstruktionskonzept, angepasst an zwei verschiedene Größen

Die Verwendung von rostfreiem Stahl ermöglicht es, die Robustheit von Hauben- und Untertischspülmaschinen zu verstärken; dies ist besonders relevant für jene Maschinen, die anspruchsvoller in Bezug auf die Höhe der Temperaturen und des Spüldrucks sind. Die Verbundstoff-Version hingegen reduziert das Gewicht des Arms weiter und ermöglicht eine bessere Armrotation auch bei niedrigem Wasserdruck.

→ HYDROBLADE AUS ROSTFREIEM STAHL (X)



→ HYDROBLADE AUS VERBUNDSTOFF ©



# 3-Stufen- Filtersystem

Hygiene und Ergonomie

# 3-Stufen-Filter

## Ergonomie und Schutz

Das progressive Filtersystem hat die Aufgabe, auch die feinsten Schmutzpartikel einzufangen, um das Spülwasser in optimalem Zustand zu halten und eine über den Tag konstante Spülleistung sicherzustellen.



→ Außerdem verhindert es, dass die Leitungen verstopfen und schützt die Waschpumpe, was für eine optimale Zuverlässigkeit der Maschine sorgt.



→ Alle Filterstufen können manuell demontiert werden, was die tägliche Reinigung erleichtert.



# 3-Stufen-Filter

## Die einzelnen Filterstufen im Detail

### 1. Oberflächenfilter



Die Oberflächenfilter mit „easy-on“-Design halten groben Schmutz zurück und fangen bis zu 80 % der Verunreinigungen auf.

Sie sind ergonomisch und können demontiert werden, ohne dass die Wascharmee abgekoppelt werden müssen.



### 2. Wannenfiter



Der neue Wannenfiter hat ein größeres Fassungsvermögen, um mittelgroße Verschmutzungen herauszufiltern.

Er verfügt über einen Auffangring um den Umfang des Bodens, um die Reinigung zu erleichtern.



### 3. Ansaugfilter



In dieser Stufe werden die feinsten Schmutzpartikel herausgefiltert, ohne die Ansaugung der Umwälzpumpe zu beeinträchtigen.



# H<sub>2</sub>O- Austauschsystem

Konstante optimale  
Leistung

## Die teilweise Erneuerung des Spülwassers



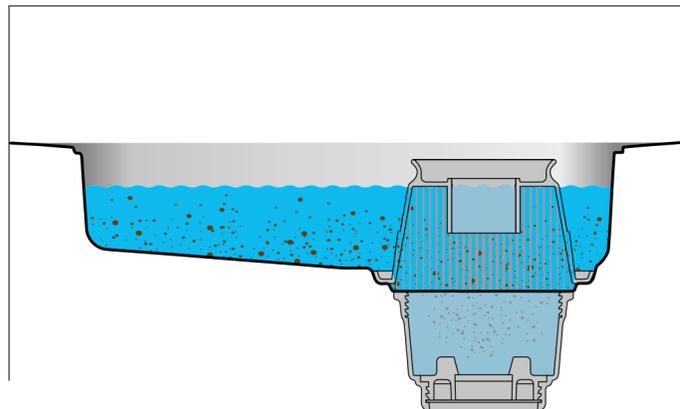
Das Design der neuen eingebauten Wannen ermöglicht die Erneuerung des Spülwassers nach jedem Zyklus, so dass das Wasser in der Wanne nicht mit Schmutz gesättigt wird und die Spülleistung den ganzen Tag über konstant bleibt.

Je nach Umfang und Ausstattung der Maschine kann die Erneuerung wie folgt sein

- **Gesteuerte Erneuerung**
- **Passive Erneuerung**

# H<sub>2</sub>O -Austauschsystem

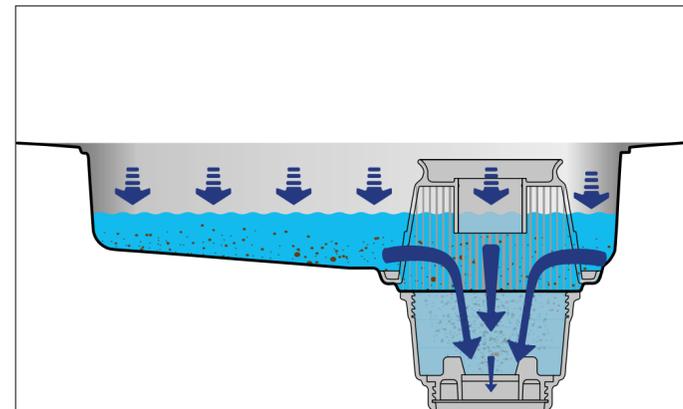
## 1. Reinigung



Nach dem ersten Spülgang beginnt sich der Schmutz im Wasser aufzulösen.

Wasser mit einer höheren Schmutzkonzentration weist eine höhere Dichte auf, so dass es sich tendenziell in den unteren Schichten der Wanne befindet, während sich sauberes Wasser, da es leichter ist, tendenziell an der Oberfläche befindet.

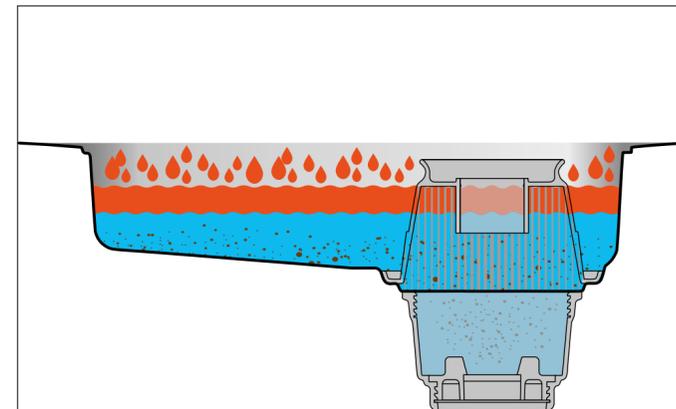
## 2. Wasserextraktion



Vor Beginn des Klarspülvorgangs entleert die Maschine die entsprechende Wassermenge, die zugeführt werden soll.

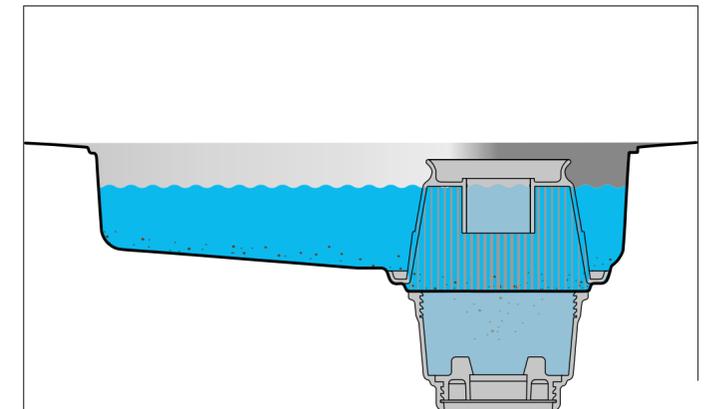
Das Wasser wird vom Boden der Wanne angesaugt, dem Bereich, in dem sich normalerweise das stärker mit Schmutz gesättigte Wasser konzentriert.

## 3. Klarspülen



Die Wanne wird durch das zum Klarspülen verwendete Wasser, also sauberes Wasser aus dem Leitungsnetz, wieder auf seinen ursprünglichen Füllstand gebracht. Auf diese Weise wird Zyklus für Zyklus das schmutzige Spülwasser durch sauberes Wasser aus der Klarspülphase ersetzt. Auf diese Weise wird nach jedem Zyklus eine Erneuerung von ca. 15 % des Wassers in der Wanne erreicht.

## 4. Regenerierung



Durch die Zufuhr von sauberem Wasser nach jedem Zyklus wird der Verschmutzungsgrad in der Wanne reduziert und damit die Spüleistung der Maschine verbessert.

Somit wird das Wasser in der Spülwanne alle 7 Zyklen komplett erneuert.



# Built-to-last

Garantiert lange  
Lebensdauer

Garantiert lange Lebensdauer

## Für intensiven Professionellen gebrauch

Unser Ziel ist es, eine erstklassige Zuverlässigkeit über die gesamte Lebensdauer unserer Maschinen zu gewährleisten.

### → Für Starke Beanspruchung

Der Spülbereich ist möglicherweise der am stärksten beanspruchte Arbeitsbereich eines jeden Gastronomiebetriebs. Deshalb sind unsere Geschirrspüler so ausgelegt, dass sie langfristig einem Betrieb unter hoher Beanspruchung ohne Verschleiß und Überlastung standhalten.

### → Hochwertige Konstruktion

Alle Geschirrspüler haben einen sehr robusten, tiefgezogenen Korpus, sind aus Edelstahl AISI 304 gefertigt und mit hochwertigen Komponenten ausgestattet.



# Garantiert lange Lebensdauer

# Wartungsfreundlich

## → Leichte Zugänglichkeit

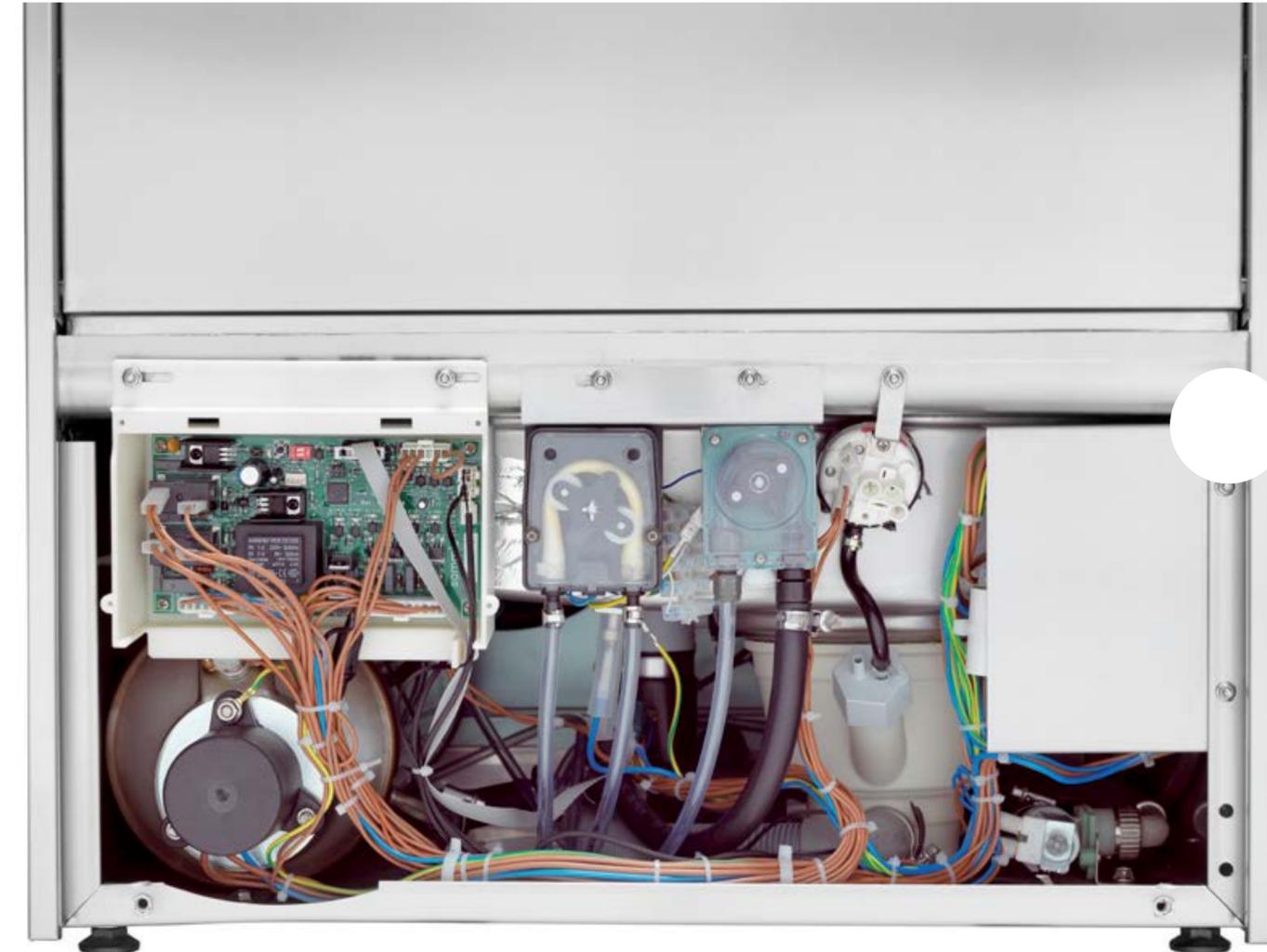
Um an die wichtigsten Komponenten des Geschirrspülers zu gelangen, muss nur die Bodenplatte entfernt werden. Alles ist griffbereit und korrekt angeordnet.

## → Ergonomie

Auf diese Weise wird der Zeitaufwand für den Anwender verkürzt. Darüber hinaus wird in den meisten Fällen vermieden, dass die Maschine ausgebaut werden muss, um an die Leiterplatte oder den Bereich mit den elektrischen Komponenten zu gelangen.

## → QR-codes

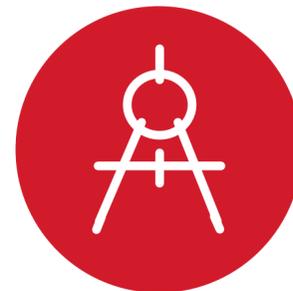
Alle Informationen rund um Ihren Geschirrspüler, nur einen Klick entfernt.



## Garantiert lange Lebensdauer

# „You will never wash alone“

Unser Versprechen geht weit über die Lieferung des Geschirrspülers hinaus. Unser Ziel ist es, eine maximale Kundenzufriedenheit vom Beginn des Kaufprozesses bis zum Ende der Lebensdauer des Produkts zu erreichen. Deshalb bieten wir allen unseren Kunden Folgendes:



### Design Services

Sagen Sie uns, was Sie benötigen und wir beraten Sie gerne.



### Tech-Services

Unser Techniker-Team hilft Ihnen, Ihre Maschine immer einsatzbereit zu halten.



### Erfahrung

50 Jahre Erfahrung und Know-how stehen zu Ihrer Verfügung.



# Neue Türen

---

Ausgestattet mit  
„Easy-Grip“-Griff

## Neue Türen



## Ausgestattet mit „Easy-Grip“-Griff

Der „Easy-Grip“-Griff bietet ein komfortables Benutzererlebnis beidem am Häufigsten wiederholten Bedienvorgang während des Tages: dem Öffnen und Schließen der Tür.

### → Robustheit

Die Integration des Griffs in die Tür der Unterbaugeschirrspüler sorgt für mehr Festigkeit und Robustheit.

### → Hygiene und Reinigung

Kantenfreies Design und schwer zugängliche Bereiche: verhindert Schmutzablagerungen und fördert die Reinigung.

### → Ergonomie

Der ergonomische Griff bietet einen perfekten Halt, selbst mit nassen Händen.

Durch die flache Bauweise werden versehentliche Kollisionen der Bediener beim Durchqueren des Spülbereichs vermieden.

*Geschirrspüler mit Hauben*

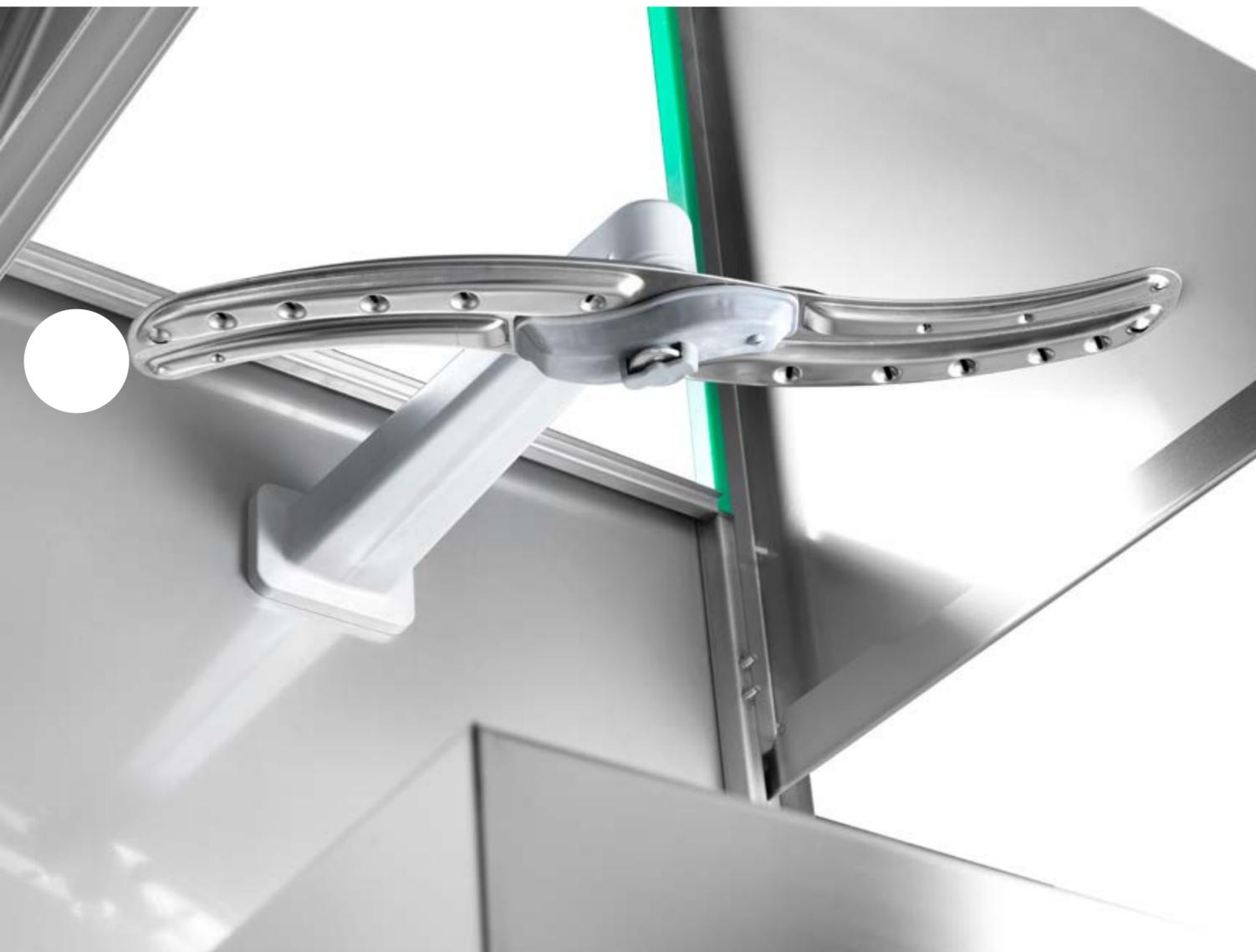
# „Flow“-Hebesystem

Produktivität und  
Ergonomie



# „Flow“-Hebesystem

## Geschirrspüler mit Hauben



## Neuen Öffnungsmechanismus

Der Arbeitsrhythmus im Spülbereich kann sehr anspruchsvoll sein, da die Hauben im Laufe des Tages dutzende Male geöffnet und geschlossen werden. Zur Erleichterung des Arbeitsablaufs bei dieser hohen Beanspruchung haben wir den neuen Öffnungsmechanismus „Flow“ entwickelt, der Folgendes bietet:

### → Verhütung von Gefahren am Arbeitsplatz

Der Mechanismus ermöglicht das Anheben der Haube mit weniger Kraftaufwand und verhindert so Ermüdung und Muskelverletzungen der Bediener.

### → Ergonomie

Der Hebemechanismus ermöglicht ein progressiveres Gleiten der Haube.

### → Zuverlässigkeit

Robusteres Design zur Vermeidung von Verstopfen.

# Vacío óptimo, máximo control & fiabilidad



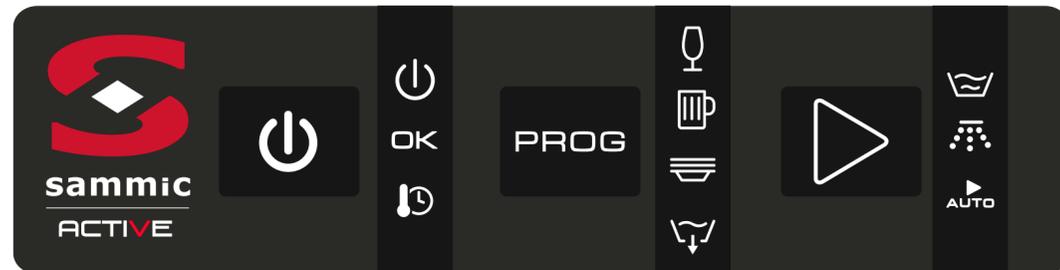
# Produktreihe ACTIVE

Leistungsstark, unkompliziert



• 36 •

ACTIVE



## Die neueste Spültechnologien

Die Active-Reihe wurde mit dem Ziel entwickelt, die neuesten Spültechnologien für Profis verfügbar zu machen – und das vollkommen unkompliziert.

*Und das mit allen Vorteilen der neuen Sammic-Geschirrspülerfamilie: tiefgezogene Wannen, Hydroblade-Arme, 3-Stufen-Filter, Ergonomie und geringer Verbrauch.*

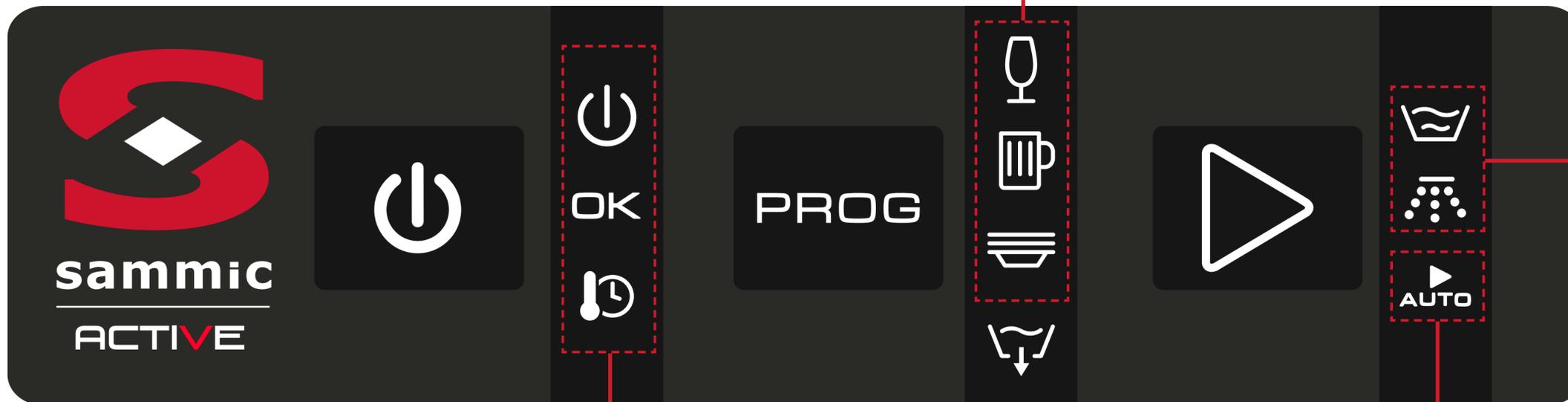
### Active Xperience

- Einfache und bedienerfreundliche Steuerung.
- Intuitive Kommunikation über Icons.
- Spezialzyklen: Auswahl des geeigneten Spülprogramms über Icons. Die Dauer des Zyklus wird je nach Art des Spülgutes angepasst.
- Elektronisches Bedienfeld mit Feuchtigkeitsschutz IP65.



# ACTIVE-Bedienfeld

## Spezialzyklen



## Zyklusphase

Spülvorgang aktiv  
Klarspülvorgang aktiv

## Maschinenstatus

Eingeschaltet/ausgeschaltet  
Spültemperatur OK  
Spülwasser wird erhitzt

## Automatische Startfunktion

Möglichkeit, den automatischen Start des Spülzyklus beim Schließen der Tür oder der Hauben zu aktivieren.

Verfügbar für alle Modelle der Produktreihe

# Modelle der Reihe „Active“



MODELL	AX-40	AX-50	AX-100
<b>EIGENSCHAFTEN</b>			
Tiefgezogene Wanne	X	X	X
3-Stufen-Filtersystem	X	X	X
Hydroblade-Arme, Typ "C"	X	-	-
Hydroblade-Arme, Typ "X"	-	X	X
Spezialzyklen nach Zeit	3	3	3
Spezialzyklen nach Zeit und Temperatur	-	-	-
Farbiges LCD-Display mit Temperaturanzeige	-	-	-
Doppelkorb-Option	Opt	Opt	-
<b>SPEZIFIKATIONEN</b>			
Korbabmessungen	400 x 400 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm
Nutzbare Höhe	300 mm	380 mm	430 mm
Spülwannenleistung	1200 W	1800 W	2500 W
Pumpenleistung	0.33 Hp / 250 W	0.75 Hp / 550 W	1 Hp / 750 W
Kesselleistung	2500 W	2800 W	6000 W
Gesamtleistung	2750 W	3350 W	6750 W
<b>OPTIONEN</b>			
Reinigungsmitteldosierer - DD	X	X	X
Abflußpumpe	X	X	X

# Produktreihe ULTRA

Das Premium-Spülerlebnis  
von Sammic



• 40 •

# Für die anspruchsvollsten Anwendersegmente

Die Ultra-Produktreihe wurde mit dem Ziel konzipiert, die Erwartungen der anspruchsvollsten Segmente zu erfüllen, ganz gleich, ob diese nach einem glänzenden Finish, einer hohen Produktivität oder einem rigorosen Hygienemanagement streben.

## Ultra Xperience: Ausgestattet mit modernsten Technologien

### 1. Farbiges LCD-Display

- Fortschrittliche Bildschärfe für einfaches Ablesen des Bildschirms aus jedem Winkel und Abstand.
- Das Bedienfeld ist das Herzstück der „Ultra-Erfahrung“. Ein Bedienfeld, das hochentwickelte Technik und Benutzerfreundlichkeit vereint.
- Schnelles und intuitives Ablesen der Informationen und des Status der Maschine mittels Meldungen, Farbcodes und Icons.

### 2. Soft-start

- Progressiver Start der Waschpumpe zum Schutz zerbrechlicher oder empfindlicher Gegenstände.



## 1. Farbiges LCD-Display



- Fortschrittsbalken für ein schnelles Ablesen des Maschinenstatus.
- Maschinenanzeige zur visuellen Überprüfung dieses kritischen Betriebsparameters. Nützlich für HACCP-Managementssysteme.
- Das elektronische Bedienfeld-Feuchtigkeitsschutz IP65.

## 2. Spezialzyklen



Einfache und intuitive Auswahl des idealen Spülprogramms mit Hilfe von Icons für optimale Ergebnisse. Für jeden Spülguttyp werden die ideale Dauer und die idealen Temperaturen eingestellt, was Ressourcen spart und die Produktivität des Betriebs erhöht.

## ULTRA-Bedienfeld



### 3. Funktion Wash Plus +

Die Aktivierung dieser Funktion erhöht die Intensität des Zyklus für eine höhere Spüeffizienz.

### 4. Erweitertes Menü

Ermöglicht die Einstellung der wichtigsten Parameter der Maschine auf die Bedürfnisse des jeweiligen Benutzers. Besonders hervorzuheben:

- Einstellung der Spül- und Klarspültemperatur
- Anpassung des Klarspülwasserverbrauchs
- PRÄZISE EINSTELLUNG der Spülmittel- und Klarspülerdosis ÜBER DAS BEDIENFELD\*.

\*Nur bei Versionen DD

## ULTRA-Bedienfeld



### 5. Oberes Bedienfeld (UX-130, UX-150)

Bietet eine verbesserte Benutzererfahrung und garantiert hochwertige Ergebnisse. Es bietet eine Reihe von Funktionen, die entwickelt wurden, um die Effizienz und den Komfort bei Spülvorgängen zu verbessern.

→ Einfache Bedienung des Panels.

Das Bedienfeld befindet sich auf Augenhöhe, wodurch unnötige Anstrengungen vermieden werden und eine bequeme und natürliche Sicht gewährleistet wird.

→ Optimale Lösung für Eckinstallationen.

Das Panel ist auf Benutzerfreundlichkeit ausgelegt und ermöglicht einen schnellen und ungehinderten Zugriff.

Das Display ist aus jedem Blickwinkel gut lesbar.



## 6. Option für externes Bedienfeld

Bedienen Sie Ihre Spülmaschine mit maximalem Komfort.

→ Für einfachen Zugriff auf die Steuerung in Konfigurationen, bei denen der Zugriff auf das integrierte Bedienfeld schwierig ist.



# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 1. Abflußpumpe

### → Ablauf

Ermöglicht die Entleerung in Abflüsse bis zu 100 cm Höhe.

### → Proaktive Erneuerung des SPÜLWASSERS

15 % des Spülwassers werden nach jedem Spülgang erneuert, so dass die Spülkapazität den ganzen Tag über konstant bleibt.

### → Selbstreinigungszyklus:

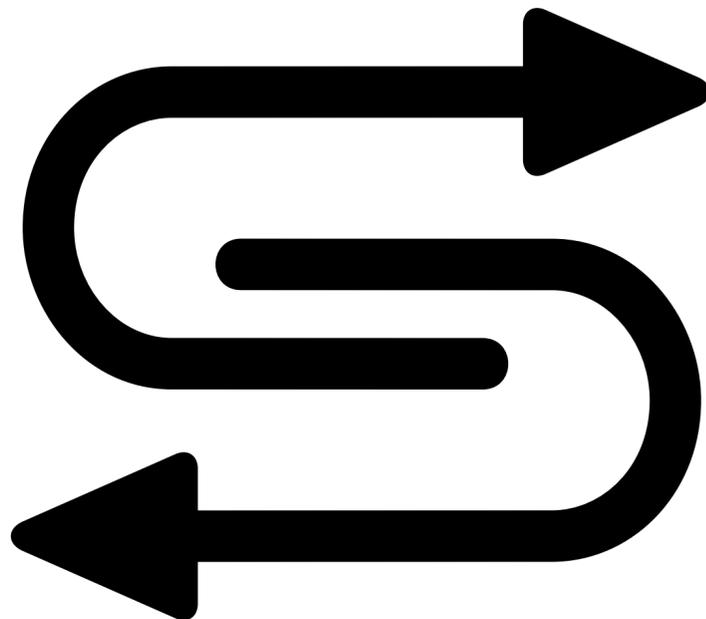
Die Maschine führt am Ende der Schicht einen Selbstreinigungszyklus durch. Erleichtert die Wartungsarbeiten und garantiert die Sauberkeit der Spülkammer.



# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 2. Eingebauter Wasserenthärter

Beide Systeme schützen die Maschine vor Kalkablagerungen und verbessern das Reinigungsergebnis des Spülguts. Es gibt zwei verschiedene Versionen, die sich in ihrer Wartung unterscheiden.



### → Manuell

- Manueller Harzregenerations-Entkalker: Die Maschine warnt, wenn eine Regeneration erforderlich ist. So wird sichergestellt, dass die Maschine stets einsatzbereit ist.
- Schützt die Maschine vor Kalkablagerungen und verbessert das Reinigungsergebnis.

### → Automatisch

- Automatischer Harzregenerations-Entkalker: vereinfacht den Wartungsprozess, es ist nur notwendig, das Salz nachzufüllen.
- Anzeige „Salzmangel“ im Tank.
- WRAS-Zertifikat.
- Option nur verfügbar bei Maschinen mit Break Tank („C“-Versionen).

## Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

### 3. HHR: konstante Nachspültemperatur

Richtet sich an alle Profis, die sich dem konsequenten Management von Hygiene widmen. Es ist ein System, das eine KONSTANTE HOCHTEMPERATURREINIGUNG durchführt, um eine effektive Desinfektion zu gewährleisten. So werden auch die anspruchsvollsten Hygienestandards erfüllt. Es ist auch die perfekte Ergänzung für Anwender, die ein makelloses Finish wünschen, denn die DRUCKPUMPE garantiert eine effektive Hochdruck-Klarspülung, unabhängig von Druck und Durchflussmenge des Leitungswassers. Das System zum Klarspülen mit konstant hoher Temperatur verbessert auch die Trocknungsgeschwindigkeit des Spülgutes, da eine höhere thermische Trägheit erreicht wird. Ausgestattet mit einem atmosphärischen Wasserzufuhrtank („Break Tank“), der einen Rückfluss des Spülwassers in das Leitungsnetz verhindert.

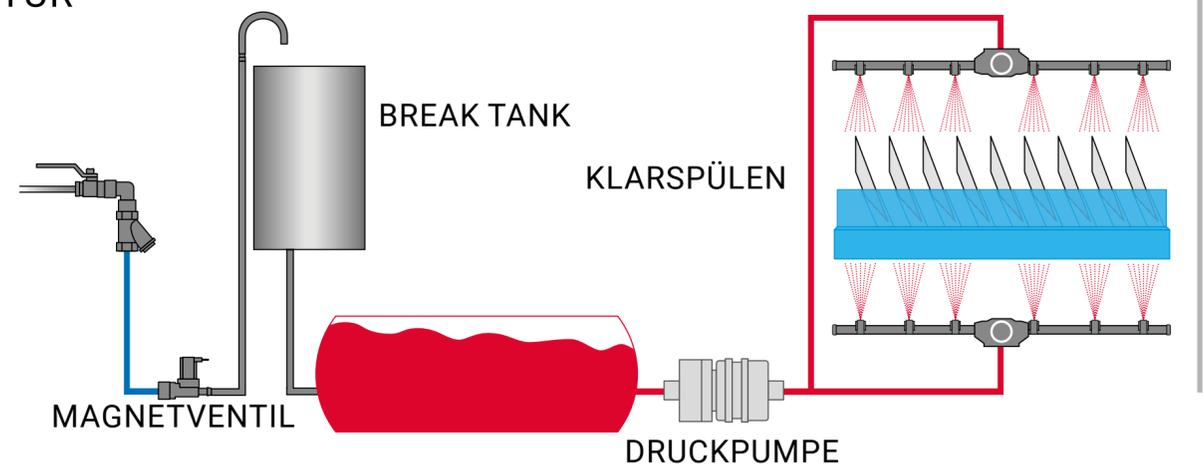
#### TRADITIONELLES NACHSPÜLSYSTEM

Der Druck des Leitungswassers "drückt" Klarspülwasser.



#### KLARSPÜLEN BEI KONSTANTER TEMPERATUR

Die Druckpumpe "zieht" das Klarspülwasser über den Boiler.



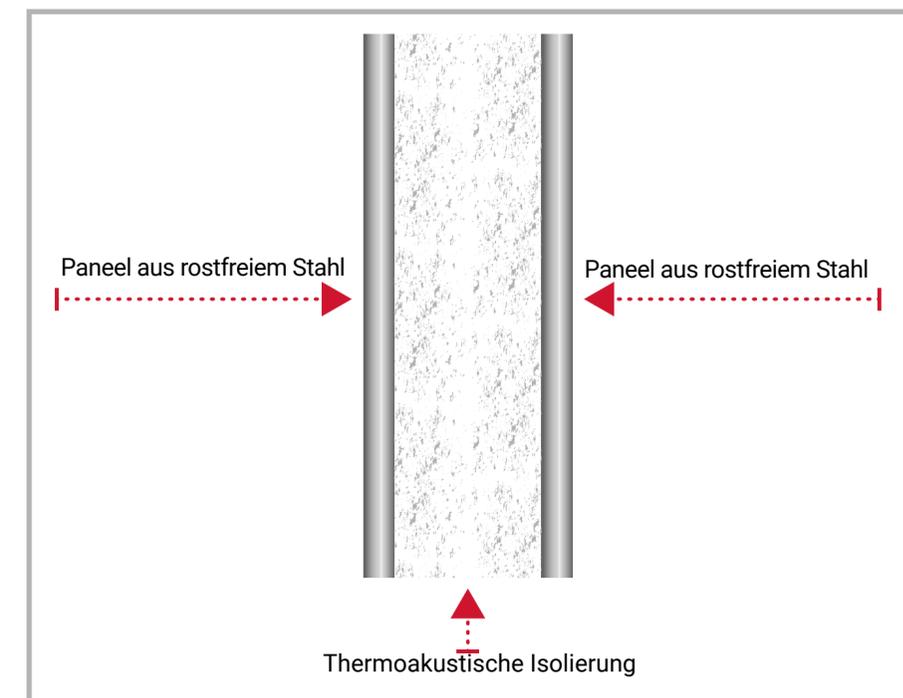
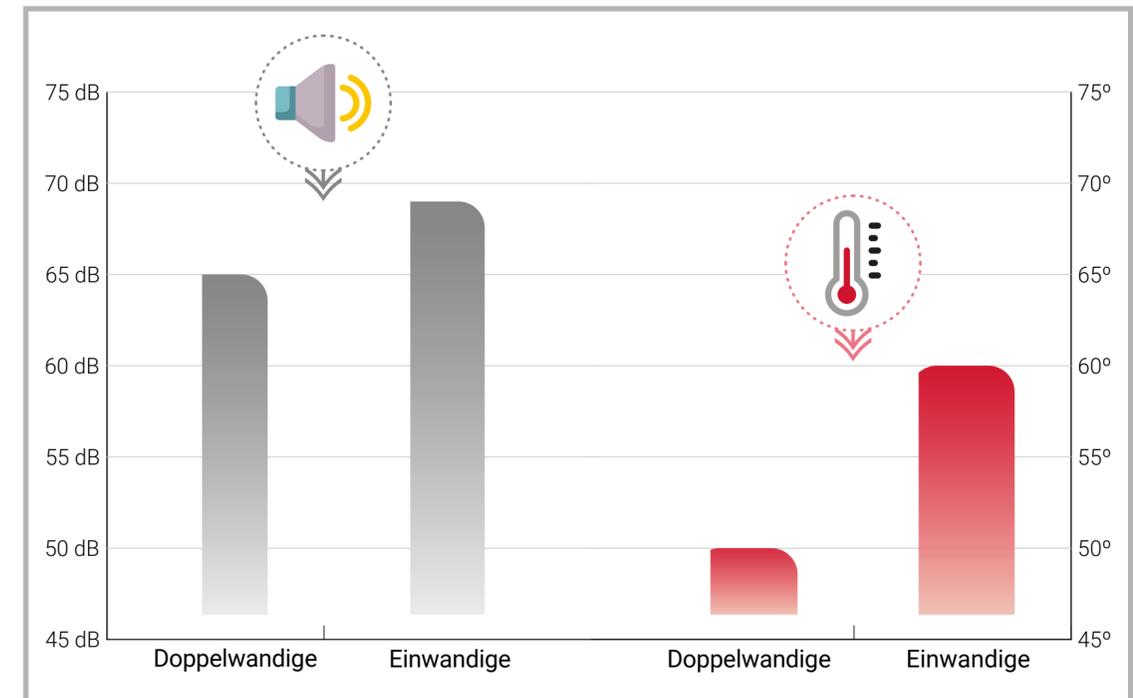
# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 4. Thermoakustische Dämmung



### Sammic Insulation System: Doppelwandiger Aufbau

- Der doppelwandige Aufbau bietet eine bessere Wärme- und Schalldämmung und Energieeinsparung.
- Reduziert die Geräuschentwicklung der Maschine.
- Hält die Restwärme der Maschine und spart so Energie.
- Verbessert die thermische Leistung der Maschine



# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 5. Dampfkondensator: Aus einem Problem wird eine Ressource

Geschirrspüler erzeugen während des Betriebs zwangsläufig Dampf, da sie Wasser mit hoher Temperatur verwenden.

### Potenziell betroffene Anlagen



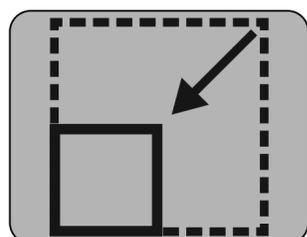
#### Anlagen, die intensivem Gebrauch unterliegen

- Bei der konstanten Verwendung der Maschine wird eine hohe Dampfmenge erzeugt.
- Kontinuierliche Spülzyklen sättigen den Spülbereich mit Feuchtigkeit.



#### Anlagen mit schlechter Belüftung

- Orte ohne Lufteinlass und/oder Luftauslass verhindern die Frischluftzufuhr.
- Die Anlage wird mit Feuchtigkeit gesättigt und die Temperatur steigt an.



#### Anlagen mit begrenztem Raum

- In begrenzten Räumen sammeln sich eher höhere Konzentrationen von Feuchtigkeit an.
- Diese Orte sind zudem nicht förderlich für die Erneuerung der Luft.

### HRS: die Lösung

- Geringere Investition als die Installation eines Abzugs.
- Einfache Installation (einfaches Anschließen des DK an die Haube)
- Keine Bauarbeiten oder Anschluss an einen Rauchabzug erforderlich
- Meldet Leistungsverbesserungen und Energieeinsparungen.



# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 5. Dampfkondensator: Funktionsprinzip

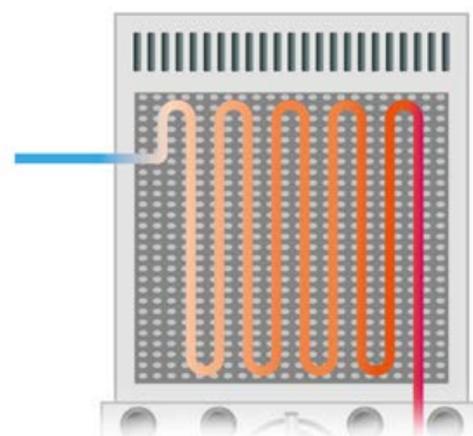
### 1. Ansaugung



Nach der Klarspülphase saugt der Ventilator des HRS-Systems den in der Haube verbliebenen Dampf ab.



### 2. Wärmetausch

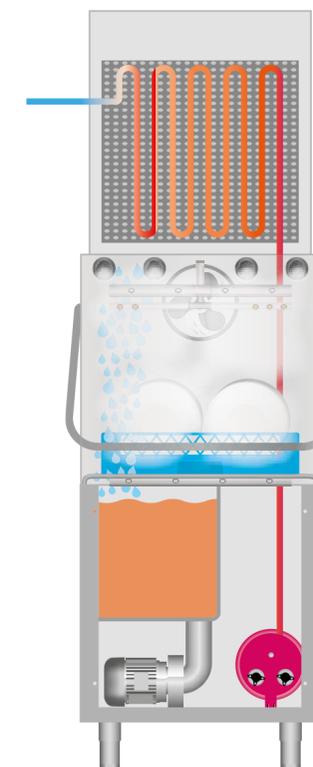


Der angesaugte Dampf wird durch einen Wärmetauscher geleitet. In diesem Bauteil findet ein Temperatureaustausch zwischen folgenden Elementen statt:

- Dem Wasser aus dem Leitungsnetz, mit dem der Behälter des Geschirrspülers gespeist wird.
- Dem angesaugten heißen Dampf.



### 3. Kondensation



Der Wasserdampf kühlt ab, kondensiert und kehrt in flüssigem Zustand in die Spülwanne zurück.

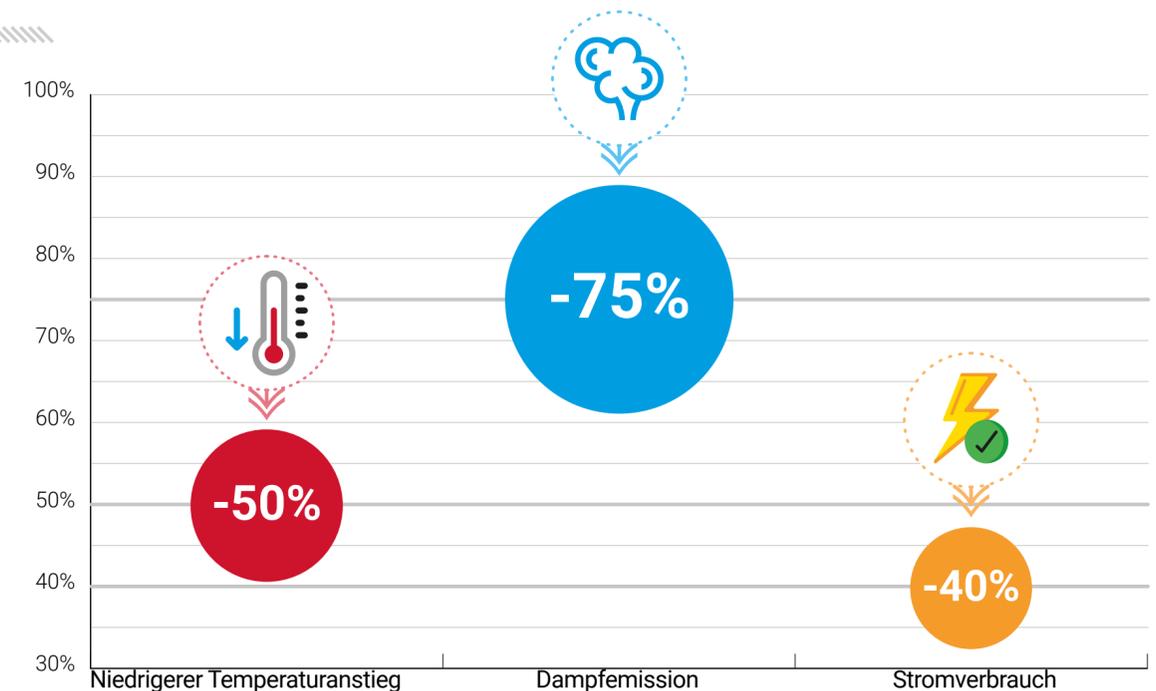
Das Wasser, das den Behälter speist, erwärmt sich von 15 ° auf 35 °C\*.

**ULTRA**

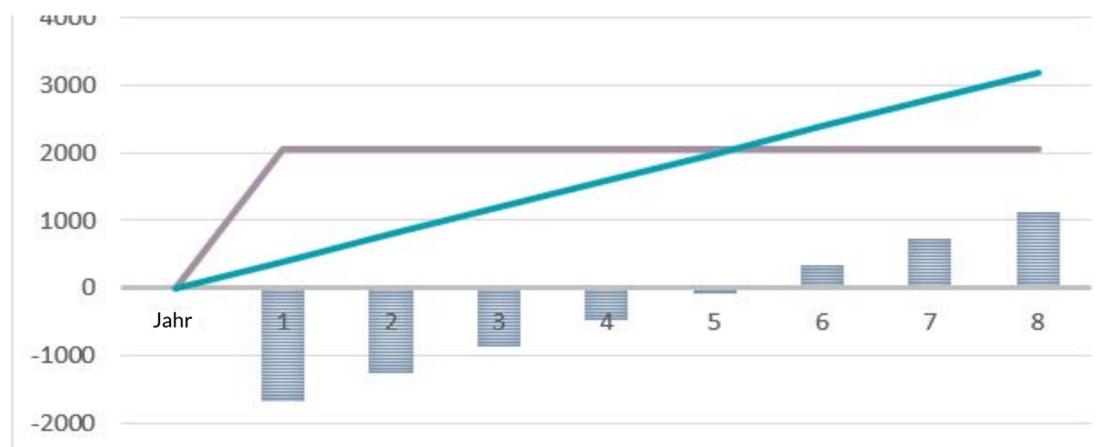
# Ihre Maschine, für Ihre Bedürfnisse: Liste der Optionen

## 5. Dampfkondensator: Vorteile der Verwendung eines DK

- Reduzierung des Raumtemperaturanstiegs um 50 %.
- 75 % Reduzierung des in der Anlage emittierten Dampfes.
- Einsparungen von bis zu 40 % des Stromverbrauchs.
- Verbessert die Temperaturrückgewinnungskapazität des Klarspülwassers.
- Werkseitig integriertes Kondensatormodul (werkseitig montiert), keine Installation erforderlich.



### Theoretische Einsparungen des HRS-Systems in Bezug auf Hauben



**Rendite**

Es wird geschätzt, dass sich die Investition in das HRS-Modul über einen Zeitraum von 5 Jahren\*\* amortisieren kann.

# Modelle der Reihe „Ultra“



MODELL	UX-40	UX-50 LITE	UX-50	UX-100 LITE	UX-120	UX-130	UX-150
<b>EIGENSCHAFTENS</b>							
Tiefgezogene Wanne	X	X	X	X	X	X	X
3-Stufen-Filtersystem	X	X	X	X	X	X	X
Hydroblade-Arme, Typ "C"	X	-	-	-	-	-	-
Hydroblade-Arme, Typ "X"	-	X	X	X	X	X	-
Spezialzyklen nach Zeit	-	-	-	-	-	-	-
Spezialzyklen nach Zeit und Temperatur	5	6	6	6	6	6	6
Farbiges LCD-Display mit Temperaturanzeige	X	X	X	X	X	X	X
Doppelkorb-Option	Opc	Opc	Opc				
Oberes Bedienfeld						X	X
<b>SPEZIFIKATIONEN</b>							
Korbabmessungen	400 x 400 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	500 x 500 mm	600 x 500 mm
Nutzbare Höhe	300 mm	380 mm	380 mm	430 mm	430 mm	430 mm	430 mm
Spülwanenleistung	1200 W	1800 W	1800 W	2500 W	2500 W	3000 W	3000 W
Pumpenleistung	0.33 Hp / 250 W	1 Hp / 750 W	1 Hp / 750 W	1.0 Hp / 750 W	1.3 Hp / 1000 W	1.3 Hp / 1000 W	2 Hp / 1500 W
Kesselleistung	2800 W	3000 W	5000 W	7500 W	9000 W	9000 W	9000 W
Gesamtleistung	3050 W	3750 W	5750 W	8250 W	10000 W	10000 W	10500 W
<b>OPTIONEN</b>							
DD - Peristaltischer Dosierer für Reinigungsmittel	X	X	X	X	X	X	X
B - Proactive	X	X	X	X	X	X	X
D - Prolime	X	-	X	-	-	-	-
BD - Glass Care	X	-	X	-	-	-	-
BC - Hygiene	-	-	X	-	X	X	X
BCD - Performance	-	-	X	-	X	X	X
BV - HRS	-	-	-	-	X	-	-
BCV - HRS Hygiene	-	-	-	-	X	X	X
BCDV - HRS Performance	-	-	-	-	X	X	-
S - Thermoakustische Dämmung	X	-	X	-	X	X	X

**ULTRA**

# Optionen-Packs

Vorname	Code	Beinhaltet	Vorteile
<b>DD</b>	<b>DD</b>	Peristaltischer Dosierer für Reinigungsmittel + peristaltischer Dosierer für Glanzspülmittel	
<b>ISO</b>	<b>S</b>	Thermoakustische Dämmung (Doppelwandiger Aufbau)	Der doppelwandige Aufbau bietet eine bessere Wärme- und Schalldämmung und Energieeinsparung Reduziert die Geräuschentwicklung der Maschine. Hält die Restwärme der Maschine und spart so Energie. Verbessert die thermische Leistung der Maschine
<b>Proactive</b>	<b>B</b>	Abflußpumpe	Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt. Proaktive Regeneration des Spülwassers. → Höhere Spülqualität. → Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.
<b>ProLime</b>	<b>D</b>	Manueller Wasserenthärter	Bessere Finish-Ergebnisse, insbesondere bei Glas. Schützt den Geschirrspüler vor Kalkablagerungen. Einsparung von Chemikalien. Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert.
<b>Glass Care</b>	<b>BD</b>	Abflußpumpe + Manueller Wasserenthärter + Peristaltische Klarspüler-Dosierer	Bessere Spül- und Klarspülergebnisse, insbesondere bei Glas. Proaktive Erneuerung des Spülwassers. → Höhere Spülqualität. → Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne. Soft Start: schützt zerbrechliche Gegenstände, insbesondere Glas. Schützt den Geschirrspüler vor Kalkablagerungen. Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert. Die Wanne kann entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher liegt als die Maschine. Perist. Klarspüler-Dosierer: präzise Einstellung der Klarspülerdosis, besseres Reinigungsergebnis und Einsparung von Chemikalien.

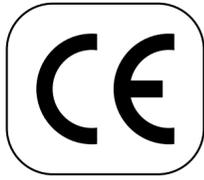


# Optionen-Packs

Vorname	Code	Beinhaltet	Vorteile
Hygiene	BC	Klarspülen mit konstanter Temperatur. + Abflußpumpe + peristaltischer Klarspüler-Dosierer	<p>Garantierte Desinfektion, da die Klarspülung bei einer konstant hohen Temperatur erfolgt.</p> <p>Klarspül-Druckpumpe für ein perfektes Endergebnis beim Klarspülen.</p> <p>Proaktive Regeneration des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität.</p> <p>→ Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p> <p>Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt.</p> <p>Präzise Einstellung des Klarspülers: bessere Ergebnisse und Einsparung von Chemikalien.</p>
			<p>Garantierte Desinfektion, da die Klarspülung bei einer konstant hohen Temperatur erfolgt.</p> <p>Klarspül-Druckpumpe für ein perfektes Endergebnis beim Klarspülen.</p> <p>Proaktive Regeneration des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität.</p> <p>→ Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p> <p>Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt.</p> <p>Präzise Einstellung des Klarspülers: bessere Ergebnisse und Einsparung von Chemikalien.</p> <p>Besseres Finish, insbesondere bei Glas.</p> <p>Der Geschirrspüler wird vor Kalkablagerungen geschützt. Geringerer Chemikalienverbrauch.</p> <p>Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert.</p>
Performance	BCD	Klarspülen mit konstanter Temperatur. + Abflußpumpe + automatischer Wasserenthärter + peristaltischer Klarspüler-Dosierer	<p>Garantierte Desinfektion, da die Klarspülung bei einer konstant hohen Temperatur erfolgt.</p> <p>Klarspül-Druckpumpe für ein perfektes Endergebnis beim Klarspülen.</p> <p>Proaktive Regeneration des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität.</p> <p>→ Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p> <p>Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt.</p> <p>Präzise Einstellung des Klarspülers: bessere Ergebnisse und Einsparung von Chemikalien.</p> <p>Besseres Finish, insbesondere bei Glas.</p> <p>Der Geschirrspüler wird vor Kalkablagerungen geschützt. Geringerer Chemikalienverbrauch.</p> <p>Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert.</p>

# Optionen-Packs

Vorname	Code	Beinhaltet	Vorteile
<b>HRS</b>	<b>BV</b>	Dampfkondensator + Abfließpumpe + peristaltischer Klärspüler-Dosierer	<p>Dampfkondensator: Energieeinsparung, Dampfmanagement, höhere Maschineneffizienz. Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt. Proaktive Erneuerung des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität. → Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p>
<b>HRS Hygiene</b>	<b>BCV</b>	Klarspülen mit konstanter Temperatur. + Dampfkondensator + Abfließpumpe + peristaltischer Klärspüler-Dosierer	<p>Dampfkondensator: Energieeinsparung, Dampfsteuerung, höhere Maschinenleistung. Garantierte Desinfektion, da die Klarspülung bei konstant hoher Temperatur erfolgt. Klarspül-Druckpumpe für ein perfektes Endergebnis beim Klarspülen. Proaktive Regeneration des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität. → Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p> <p>Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt. Präzise Einstellung des Klarspülers: bessere Ergebnisse und Einsparung von Chemikalien. Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert.</p>
<b>HRS Performance</b>	<b>BCDV</b>	Klarspülen mit konstanter Temperatur. + Dampfkondensator + Abfließpumpe + automatischer Wasserenthärter + peristaltischer Klärspüler-Dosierer	<p>Dampfkondensator: Energieeinsparung, Dampfsteuerung, höhere Maschinenleistung. Garantierte Desinfektion, da die Klarspülung bei einer konstant hohen Temperatur erfolgt. Klarspül-Druckpumpe für ein perfektes Endergebnis beim Klarspülen. Proaktive Regeneration des Spülwassers.</p> <p>→ Höhere Spülqualität. → Größere Abstände zwischen dem Wasserwechsel der Wanne.</p> <p>Die Wanne kann auf diese Weise entleert werden, wenn der Ablauf der Anlage höher als die Maschine liegt. Präzise Einstellung des Klarspülers: bessere Ergebnisse und Einsparung von Chemikalien. Besseres Finish, insbesondere auf Glas. Der Geschirrspüler wird vor Kalkablagerungen geschützt. Geringerer Chemikalienverbrauch. Platzsparend; der Wasserenthärter ist in der Maschine integriert.</p>



**UNE-EN ISO 9001**

SAMMIC, S.L. · Basarte, 1 · 20720 AZKOITIA (Gipuzkoa) · SPAIN